Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande

Band: 98 (1972)

Heft: 22

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bibliographie

Dictionnaire anglais-français des termes relatifs à l'électrotechnique, l'électronique et aux applications connexes, par *Henry Piraux*. Préface de *G.-A. Boutry*. 10e édition 1972, revue et corrigée. — Un volume 16×25 cm, 400 pages. Prix : 46 F.

Ce dictionnaire, aujourd'hui classique, connaît, tant en France qu'à l'étranger, un succès considérable (il en existe une adaptation en espagnol et d'autres sont en préparation). Depuis sa première édition en 1952, dix autres se sont succédé, tenant compte chaque fois des progrès techniques réalisés. Désireux d'accroître encore plus l'utilité de son livre, l'auteur a voulu que cette dixième édition soit en fait un ouvrage aussi moderne que possible. Dans ce sens, il a supprimé un grand nombre d'expressions trop désuètes pour être vraiment utiles ; par contre, il a ajouté à l'édition précédente environ 1200 termes nouveaux, notamment dans les domaines des télécommunications et de l'informatique, sans oublier un grand nombre d'abréviations et de sigles si courants en anglais et surtout en américain. On notera que, sur près de 400 pages, trente sont réservées à des tables de conversion très complètes et très pratiques, rendant ainsi ce nouvel ouvrage sans équivalent ; comme le dit M. G.-A. Boutry, professeur au Conservatoire des arts et métiers à Paris, dans la préface qu'il a bien voulu écrire pour ce dictionnaire à propos de la table des températures : « C'est la seule existante qui donne la conversion exacte sans aucun calcul. »

Mathematische Methoden für Digitalrechner I, par *Anthony Ralston*, Ass. Professor für Mathematik am Stevens Institute of Technology, et *Herbert S. Wilf*, Ass. Professor für Mathematik an der Universität von Pennsylvanien. 2e édition. München, Wien, R. Oldenbourg Verlag, 1972. — Un volume 17×24 cm, 522 pages, 20 figures. Prix : relié, 94 DM.

Avec le développement des calculatrices électroniques et des moyens puissants qu'elles mettent à disposition des utilisateurs, les méthodes mathématiques numériques ont pris une orientation nouvelle et une extension considérable.

L'ouvrage (en deux volumes) des professeurs A. Rolston et H. S. Wilf donne une vue d'ensemble des principales méthodes et procédés de calcul susceptibles d'être traités au moyen des calculatrices. Le *tome I*, que nous présentons ici, est plus particulièrement consacré aux domaines suivants :

1. Calcul des fonctions élémentaires. — 2. Matrices et équations linéaires. — 3. Equations différentielles ordinaires. — 4. Equations différentielles aux dérivées partielles. — 5. Statistique. — 6. Méthodes diverses.

Les développements théoriques sont illustrés par de nombreux exemples concrets et, notamment, par vingt-cinq programmes Algol.

Communications SVIA

Caisse suisse de prévoyance pour les professions techniques

L'institution commune de prévoyance en faveur du personnel des associations techniques (SIA, UTS, FAS et FSAI) en est à son dixième exercice qui a été bouclé au 30 juin 1971. Grâce à l'intérêt accru de la part du patronat, le nombre des membres a passé à plus de 550 assurés dans plus de 100 bureaux d'architectes et d'ingénieurs. A fin 1971, le nombre des assurés était de plus de 630, avec un total de salaires assurés d'environ 17 millions de francs.

La capacité de concurrence de cette institution du « deuxième pilier » a continué de s'améliorer par rapport à des institutions semblables.

L'avantage de cette caisse est inégalable en ce qui concerne le droit de passage intégral dont bénéficie l'employé dans le cadre des entreprises affiliées. C'est pourquoi chaque membre de l'Association qui n'a pas encore d'institution de prévoyance en faveur du personnel devrait adhérer à celle de l'Association. Les prestations de la caisse supportent à tous points de vue la comparaison avec celles d'autres assurances.

Une indication sur l'attitude à adopter pour l'avenir : la prévoyance dans les entreprises, qui, selon toute vraisemblance, deviendra obligatoire, exigera des moyens très importants. C'est donc faire preuve de clairvoyance que de commencer dès maintenant avec la formation du capital nécessaire à cet effet. Les primes futures pourront être maintenues à un niveau d'autant plus bas que le capital investi préalablement dans un but de prévoyance sera élevé. Par conséquent : ne pas attendre, mais adhérer à la caisse !

Une documentation plus détaillée et des renseignements sur la Caisse suisse de prévoyance pour les professions techniques peuvent être obtenus auprès du Secrétariat de la SVIA, avenue Jomini 8, 1004 Lausanne (tél. 25 10 25).

Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Conférence

On nous prie d'annoncer la conférence que donnera (en français) le professeur Dr *N. Hadjin*, de Belgrade, *mercredi 1er novembre 1972, à 10 h. 15, en salle 302 du bâtiment principal de l'EPFL, 33, avenue de Cour, Lausanne, sur « Les barres à parois minces avec contour déformable »*.

Rédacteur : F. VERMEILLE, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE
Voir page 11 des annonces

Informations diverses

Ernst + Co. S.A. 5043 Holziken

(voir photographie page couverture)

Les meubles de bureau de la manufacture de meubles ECHO à Holziken ont conquis une vaste clientèle au cours des dernières années. Il y a plusieurs raisons à cela.

Certainement ce n'est pas seulement leur forme sobre et élégante ou leur excellente qualité. En effet, les avantages suivants sont également de poids.

La construction par éléments

Les meubles de bureau ECHO peuvent être complétés à volonté afin d'obtenir des ensembles élégants, adaptés à la place disponible et aux conditions de travail.

La répartition des tiroirs (modèle breveté)

Celui qui travaille journellement au pupitre sait qu'une répartition bien conçue des tiroirs facilite considérablement le travail. Les Ateliers ECHO ont trouvé une répartition qui permet non seulement une division verticale, mais aussi oblique ou transversale. Plus de 50 positions différentes sont possibles.

L'armoire de classement ECHO-CLASS (brevetée)

Elle a l'avantage de concentrer sur un petit volume une quantité considérable de documents. En effet, un ECHO-CLASS à 3 tiroirs contient autant que 5 tiroirs normaux d'une armoire de classement courante.